

IsisMarc Cliente-Servidor. “...Transitando hacia ABCD...”

Consortio SIU

**FACET- Facultad de Ciencias Exactas y Tecnología.
Universidad Nacional de Tucumán.**

República Argentina

Congreso ISIS3. Río de Janeiro. Brasil. Septiembre 2008

IsisMarc. Historia



- Creado en el año 2003 por el **Ing.Spinak** con implementación de la Ing.Alexandra Fernández bajo contrato con UNESCO.
- **Concepto:** Generar una interfaz genérica MARC con fuerte asistencia para el catalogador usando tecnología Isis. Genérico= (MARC21, IberMARC, UkMARC, UNIMARC) .
- **Concepto II:** ISM nunca sería una herramienta independiente como tal, solo es un add-on para facilitar y asistir en el proceso de catalogación. IsisMarc es un complemento de WinIsis.
- **Concepto III:** ISM incluye estructuras relacionados con la definición acerca de qué es MARC y como el mismo debe ingresarse de acuerdo a los distintos tipos de materiales. Tabla de definición de campos extendida: FDT21 y FMT21. Insuficiencia de las estructuras habituales tales como FDT y las hojas de trabajo clásicas de WinIsis.
- **Evolución:** El concepto anterior ha sido abordado por diversas otras herramientas que permiten catalogar en MARC. IsisMarc nace bajo licencia GPL y su código fuente es descargable desde el site de UNESCO. SIU, principal colaborador decide NO duplicar sitios de descarga, la herramienta permanece oficialmente en UNESCO.
- **Internacionalización:** Incluye traducciones a 5 idiomas producto del trabajo colaborativo de diversos interesados

IsisMarc. Historia (II)



- **SIU como Unidad de Desarrollo de Soluciones para las Universidades.** SIU Bibliotecas. Pilares: Adopción de estándares internacionales, capacitación, administración de una base de datos bibliográfica nacional y creación de soluciones de software para bibliotecas.
- **SIU se suma al equipo de desarrollo de IsisMarc** en 2005. Agrega funcionalidad relacionada con el copy-cataloging principalmente. Importación y exportación de registros MARC21, acceso a servidores Z39.50. Mantenimiento correctivo.
- **SIU brinda diversos cursos de capacitación** en formato **MARC21** a distancia y presenciales. A partir del 2005 la herramienta para ejercitación es IsisMarc.
- **IsisMarc es adoptado por diversas Universidades Nacionales,** Instituciones e individuos de Argentina y del exterior.
- Se crean **iniciativas comerciales relacionadas** con la capacitación en IsisMarc (Brasil y Perú).
- Se brinda **soporte nacional e internacional** a los problemas reportados en el uso de la herramienta.
- **Universidad Nacional de Cuyo en Argentina** comienza a trabajar con la primer base de datos de autoridades usando IsisMarc.
- Edwin Hübner (CONTROL) envía su prototipo de base de datos de autoridades creada con IsisMarc.

IsisMarc. Status.



EL SIU EN QUILMES
Bibliotecas de universidades nacionales reunidas para aprender IsisMARC



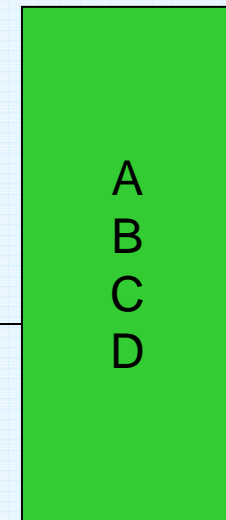
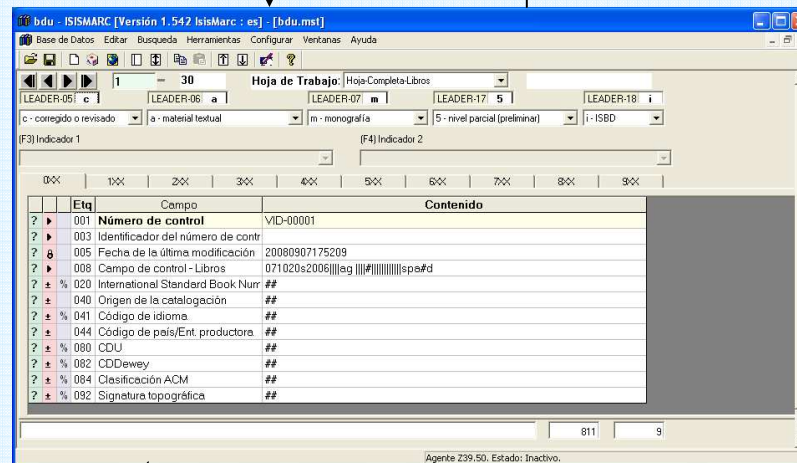
Quilmes. Entre el 4 y el 8 de julio pasados se desarrolló en la Biblioteca de la Universidad Nacional de Quilmes el Taller de capacitación en IsisMarc y reformato de bases de datos, organizado por el Sistema de Información Universitario (SIU) y dictado por las bibliotecas Paula González, Patricia Tosta y por el informático del SIU, Estebano Mamoussi, profesionales todos que se desempeñan en la Universidad Nacional de Cuyo. Concurrieron al taller unas 30 personas en representación de bibliotecas de casi todas las universidades nacionales, desde Jujuy hasta el Comahue y también participaron algunas universidades privadas. El taller fue teórico y práctico y se enseñó a usar el software IsisMARC, interfaz para la carga de registros en MARC21, de distribución gratuita desde UNESCO. También se enseñaron las diferentes licencias y herramientas para reformatar bases de datos al formato MARC21 desde cualquier forma de origen, con especial énfasis en los formatos BIBUN y CEFAL, muy diseminados en Argentina.

- Bibliotecas Virtuales para Unidades de Información
- Modulo Isis
- IsisMarc
- Sistemas Integrados para Biblioteca
- Software Libre y Herramientas web
- Bibliotecas Digitales

Taller de Capacitación IsisMarc y Reformato de Bases de Datos.
Se llevará a cabo en la primera semana de julio, del 4 al 8 en la Universidad Nacional de Quilmes - Roque Sáenz Peña 100. Tema: ISISMARC - Es. As.
Informes: Secretaría Programa SIU, Mariángela Iglesias, miguelas@unq.edu.ar

Publicaciones de la UNCuyo

Fuerte base de Conocimientos sobre la herramienta (Capacitaciones realizadas y base de usuarios instalada)



Innovación de ruptura

Dificultades y Requerimientos Insatisfechos (Funcionamiento en red, catalogación x web, indexación deficiente)



Escasa Financiación
* Aporte Inicial UNESCO
* SIU

IsisMarc. Historia (III)



...teriores → Suscripción → Bajar PDF
...sidad de Tucumán se suma al proyecto UNESCO-
...sidad Nacional de Tucumán se sumó al equipo de desarrollo de un software de código abierto para bibliotecas que permite la edición en formato MARC21 con tecnología Isis. Se trata de una solución informática promovida por UNESCO que actualmente se encuentra traducida a cinco idiomas y es utilizada en países como Argentina, Colombia, Cuba, Panamá, Bolivia, Chile, Uruguay, Brasil, Francia, Polonia y Namibia. Asimismo, desde el año 2005 el SIU integra el equipo de desarrollo.

- Noticias
- SIU
20/08/2008 Primera Reunión del Comité Técnico
[+ info]
- CAPACITACIÓN
20/08/2008 Curso de Siu-Toba en la UNSA
[+ info]
- SIU-GUARANI
30/07/2008 Nueva versión del



Isis Marc La posibilidad de la Facultad de Ciencias Exactas y Tecnología (FACET) de la Universidad Nacional de Tucumán de incorporarse al proyecto nace durante el Curso introductorio al Formato MARC21 e IsisMarc organizado a mediados de año por la Fundación Miguel Lillo y dicha Facultad y dictado por Emiliano Marmonti y Patricia Testa, del SIU.

A partir del encuentro se iniciaron las tratativas para que la FACET comenzara a colaborar mediante la participación de un grupo de graduados de informática de esa Universidad. Este grupo es liderado por Ana Rodríguez, docente de Ciencias Exactas y muy interesada en la problemática de las bibliotecas. En su rol de promotora y responsable de la iniciativa, Rodríguez busca cooptar personas que se interesen en tecnologías de bibliotecas. En su visión del comienzo de este trabajo señala: "Si bien habíamos realizado algunos adelantos para concretar un software que pudiera ayudar en la tarea de las bibliotecas, fue recién a partir de la visita de Emiliano Marmonti y Patricia Testa que las perspectivas cambiaron, el curso MarC21, y fue Emiliano quien logró entusiasmar a la facultad para que nos dieran el apoyo para poder avanzar



— En el año 2007 se toma contacto con un grupo de I+D de una Universidad Nacional Argentina conducido por la Ing. Ana Rodríguez de Costilla. Universidad Nacional de Tucumán. Aporte: Experticia y RRHH en soluciones de software para Bibliotecas.

Concepto: Aprender "internals" de IsisMarc y llevar adelante una reingeniería de la herramienta para cubrir los requerimientos actuales. Octubre 2007 / Mayo 2008. Seminarios & encuentros presenciales. **Transferencia del Conocimiento.**

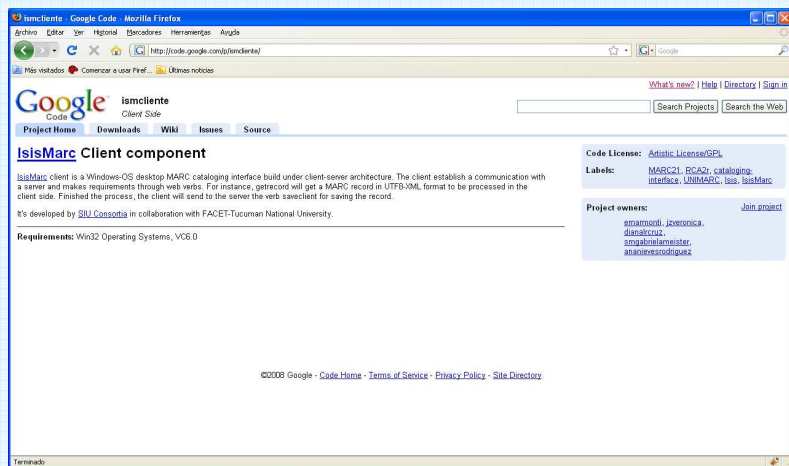
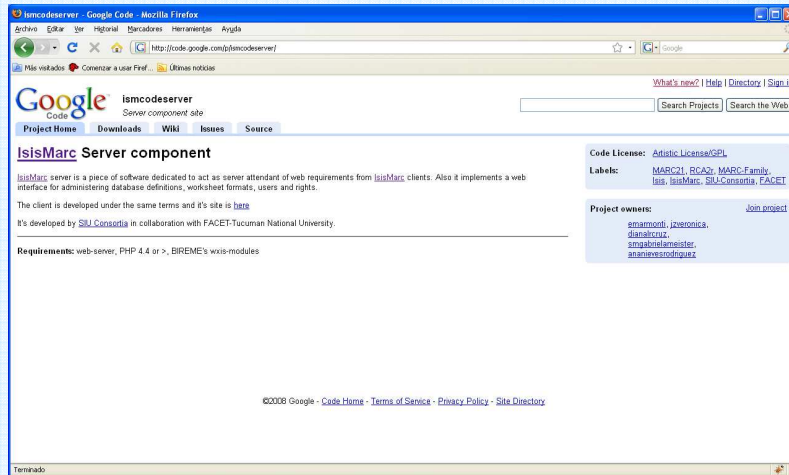
Concepto II: ISM CLS será para ABCD lo mismo que ISM era para WinIsis: Un add-on, en este caso opcional a medida que avance ABCD.

Concepto III: ISM CLS conservará las estructuras de su arquitectura original y permitirá catalogar en LAN, web o en una máquina personal.

Concepto IV: ISM CLS no exigirá ningún esfuerzo de capacitación adicional a los que ya poseen los usuarios originales de ISM. Habrá algunas funcionalidades que se limitarán (Ej: importación masiva de registros).

Ejecución: Febrero – Octubre 2008.

IsisMarc. Historia (IV)

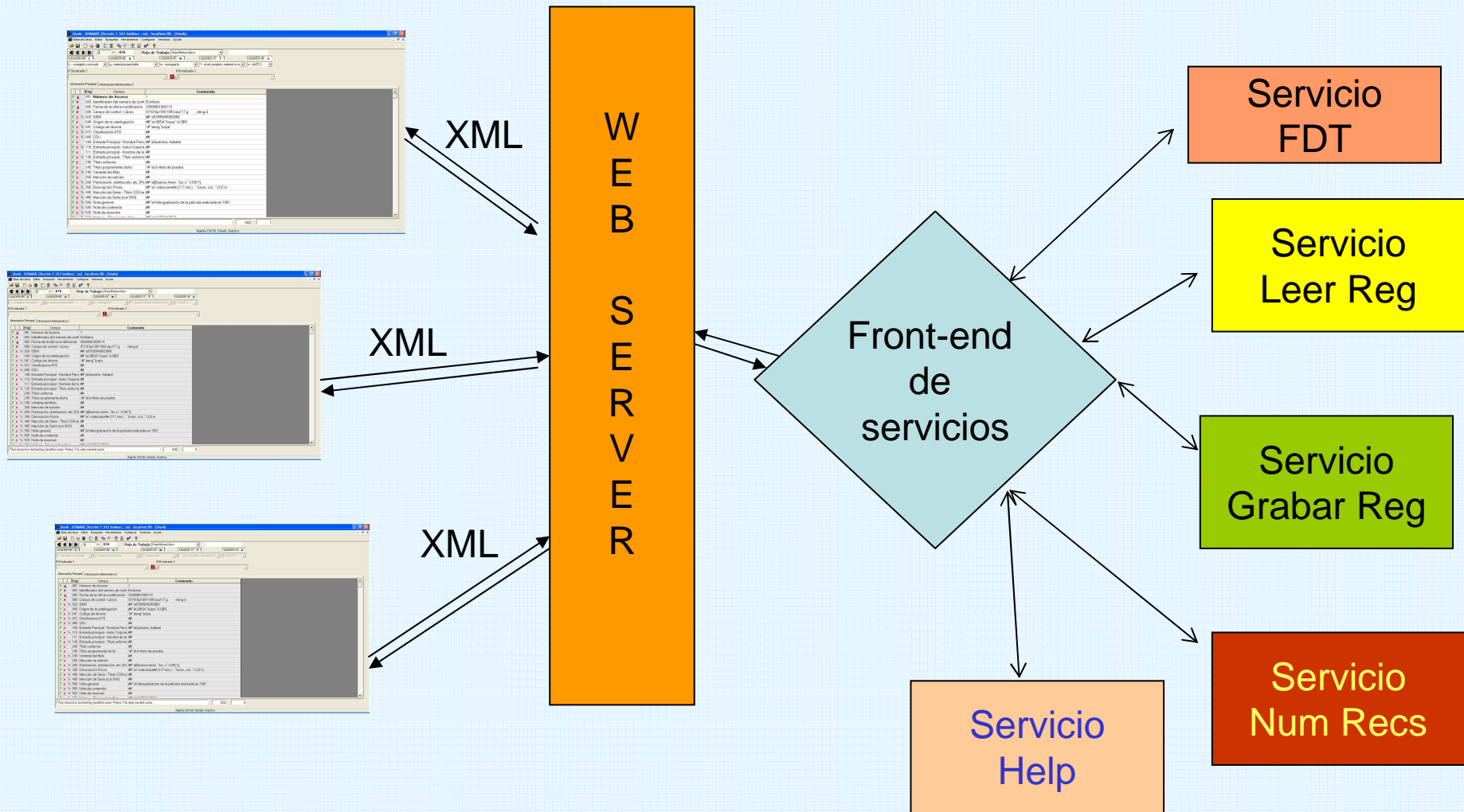


- El proyecto surge **cofinanciando RRHH** entre SIU y la FACET-UNT
- Se abren y usan dos **sites y SVN's de GoogleCode** para la coordinación del desarrollo. Como cliente TortoiseSVN.
- Para la **interfaz del servidor** se decide usar **YUI** (Yahoo User Interface). AJAX e independencia del navegador para Jscript. Interface uniforme.

<http://developer.yahoo.com/yui/>

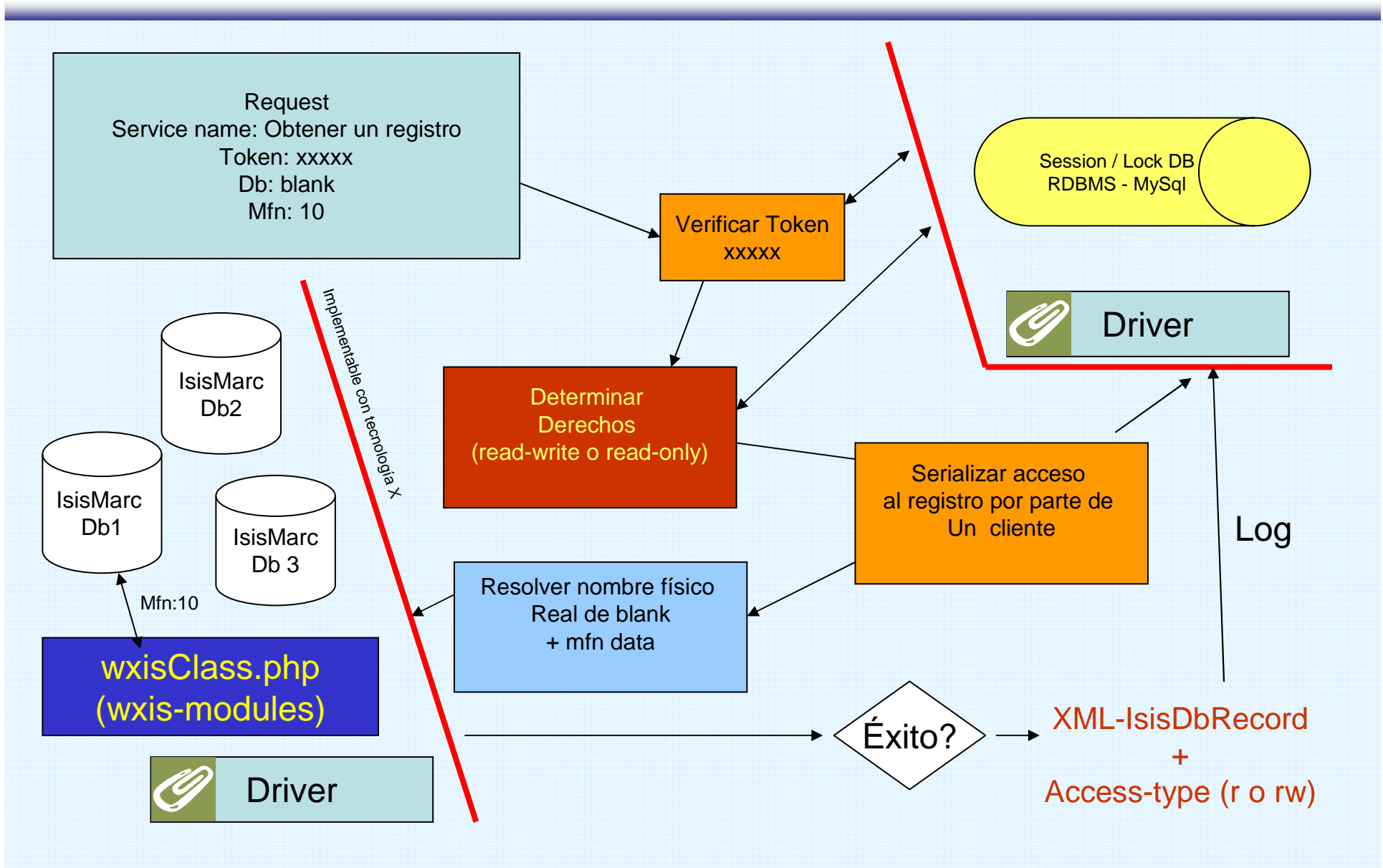
- Sobre el servidor para las bases de datos Isis se usará **wxis-modules** con un layer de acceso similar ISIS_DLL pero implementado en PHP (4 o 5)
- Sobre el **cliente** son **eliminadas las funcionalidades** de Edición de FDT21, FMT21 y PFT21. El cliente las recibe del servidor.
- **WebServers:** Apache 2, Apache 2.2, Apache 1.3, WoS-Server. PHP 4.2 y PHP 5.

IsisMarc Cliente-Servidor. Arquitectura

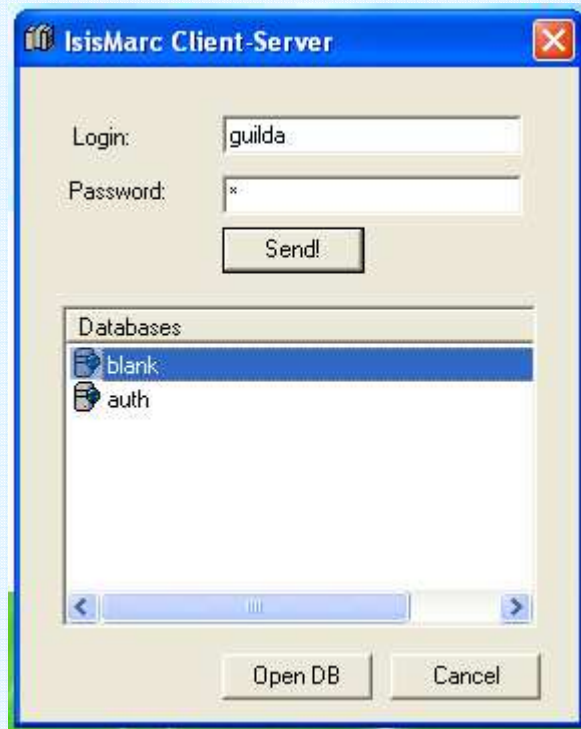


IsisMarc Cliente-Servidor.

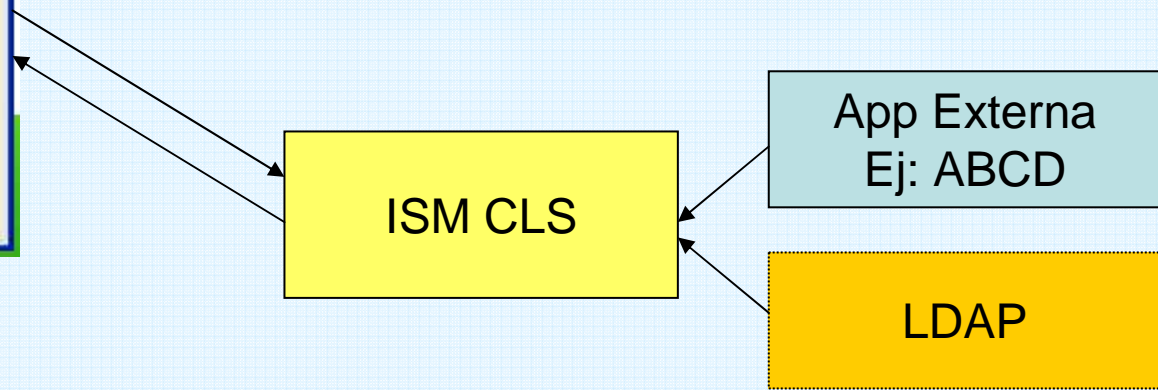
Atención de un servicio de lectura de registro



IsisMarc Cliente-Servidor. Adm Usuarios



IsisMarc no administra usuarios en forma individual. Se halla planificado para que dicha administración, al igual que el ACL sobre cada base de datos provenga de un aplicativo externo. En el caso de desarrollo actual se ha tomado la base de datos **aces** de ABCD.



IsisMarc Cliente-Servidor. Cliente



blank - ISISMARC [Versión 1.542 IsisMarc : es] - localhost: 80 - [blank]

Base de Datos Editar Búsqueda Herramientas Configurar Ventanas Ayuda

Hoja de Trabajo: Hoja-Minima-Libros

LEADER-05 c LEADER-06 q LEADER-07 m LEADER-17 4 LEADER-18 a

c - corregido o revisado g - material proyectable m - monografía 4 - nivel básico a - AACR 2

(F3) Indicador 1 (F4) Indicador 2

Información Principal | Información Administrativa

Etq	Campo	Contenido
001	Número de Acceso	ocm37793168902
003	Identificador del número de contr	OCOLC
005	Fecha de la última modificación	20080703045652
008	Campo de control - Libros	971016p19571991cau117 g vleng d
020	ISBN	##
040	Origen de la catalogación	##^aU@S^bspa^cU@S
041	Código de idioma	1#^aspa
072	Clasificación ATS	##
080	CDU	##
100	Entrada Principal - Nombre Pers	##
110	Entrada principal - Autor Corpora	##
111	Entrada principal - Nombre de la	##
130	Entrada principal - Título uniforme	##
240	Título uniforme	##
245	Título propiamente dicho	03^aLa casa del ángel^h[videograbación]/^cArgentina Sono Film ; dirigido p
246	Variante del título	##
250	Mención de edición	##
260	Publicación, distribución, etc. (Pie	##^aBuenos Aires :^bVideoteca A mi manera.^c[199 ?].
300	Descripción Física	##^a1 videocasete (78 min.) :^bson., byn. :^c1/2 in..
440	Mención de Serie - Título CON er	##
490	Mención de Serie (con 8XX)	##
500	Nota general	##^aVideograbación de la película realizada en 1957.
505	Nota de contenido	##
520	Nota de resumen	##

El presente registro está borrado. 983 0

Agente Z39.50. Estado: Inactivo.

IsisMarc Cliente-Servidor. Cliente



Registro borrado <>
Registro bloqueado

blank - ISISMARC [Versión 1.542 IsisMarc : es] - localhost:80 - [blank]

Base de Datos Editar Búsqueda Herramientas Configurar Ventanas Ayuda

Hoja de Trabajo: Hoja-Minima-Libros

LEADER-05 | LEADER-06 | LEADER-07 | LEADER-17 | LEADER-18

c - corregido o revisado | g - material proyectable | m - monografía | 1 - nivel completo, material no e... | a - AACR 2

(F3) Indicador 1 (F4) Indicador 2

Información Principal | Información Administrativa

Etq	Campo	Contenido
001	Número de Acceso	1
003	Identificador del número de contr	Emiliano
005	Fecha de la última modificación	20080901000114
008	Campo de control - Libros	971016p19911991cau117 g vIeng d
020	ISBN	##^a97895845083868
040	Origen de la catalogación	##^aU@SA^bspa^cU@S
041	Código de idioma	1#^aeng^bspa
072	Clasificación ATS	##
080	CDU	##
100	Entrada Principal - Nombre Pers	##^aGuerrero, Adabel
110	Entrada principal - Autor Corpora	##
111	Entrada principal - Nombre de la	##
130	Entrada principal - Título uniforme	##
240	Título uniforme	##
245	Título propiamente dicho	1#^aUn título de prueba.
246	Variante del título	##
250	Mención de edición	##
260	Publicación, distribución, etc. (Pie	##^a[Buenos Aires : ^bs. n.^c199 ?]
300	Descripción Física	##^a1 videocasette (117 min) : ^bson. col. ; ^c1/2 in.
440	Mención de Serie - Título CON er	##
490	Mención de Serie (con 8XX)	##
500	Nota general	##^aVideograbación de la película realizada en 1991.
505	Nota de contenido	##
520	Nota de resumen	##

This record is locked by another user. Press ? to see current users

1032 0

Agente Z39.50. Estado: Inactivo.

IsisMarc Cliente-Servidor. Cliente



blank - ISISMARC [Versión 1.542 IsisMarc : es] - localhost:80 - [blank]

Base de Datos Editar Búsqueda Herramientas Configurar Ventanas Ayuda

3 - 616 Hoja de Trabajo: Hoja-Minima-Libros

LEADER-05 c LEADER-06 q LEADER-07 m LEADER-17 4 LEADER-18 a

c - corregido o revisado g - material proyectable m - monografía 4 - nivel básico a - AACR 2

(F3) Indicador 1 (F4) Indicador 2

Información Principal Información Administrativa

Etq	Campo	Contenido
001	Número de Acceso	ocm37793168100800
003	Identificador del número de contr	OCoLC
005	Fecha de la última modificación	20080812110715
008	Campo de control - Libros	971016p19601931cau
020	ISBN	##^a3
040	Origen de la catalogación	##^aU@S^bspa^cUC
041	Código de idioma	1#^aspa
072	Clasificación ATS	##
080	CDU	##
100	Entrada Principal - Nombre Pers	##^aMarmonti, Emilia
110	Entrada principal - Autor Corpora	##
111	Entrada principal - Nombre de la	##
130	Entrada principal - Título uniforme	##
240	Título uniforme	##
245	Título propiamente dicho	00^aFin de fiesta^h[vi
246	Variante del título	##
250	Mención de edición	##
260	Publicación, distribución, etc. (Pie	##^aBuenos Aires :^bVideoteca A mi manera,^c[199 ?].
300	Descripción Física	##^a1 videocasete (102 min.) :^bson., byn. :^c1/2 in.
440	Mención de Serie - Título CON er	##
490	Mención de Serie (con 8XX)	##
500	Nota general	##^aVideograbación de la película realizada en 1960.
505	Nota de contenido	##
520	Nota de resumen	##
550	Metadatos - Términos de acceso	##

blank - Quality Report of MFN: 3

Type	Message
Warning	No hay descriptores - Ningún campo 6XX
Error	El primer indicador del campo 245 no valida con la existencia de e
Error	La longitud de campo ISBN no es de 10 ni de 13 dígitos - Vea el c

Close

1092 17

Agente Z39.50. Estado: Inactivo.

Validaciones extendidas. MARC-Knowledge

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor

A screenshot of a web browser window showing the IsisMarc Server side component login page. The browser title is "IsisMarc Server - Mozilla Firefox" and the address bar shows "http://localhost/ismserver/identify/identify.php". The page header includes the text "IsisMarc Server side component" and logos for SIU and UNESCO. The main content area features a login form titled "IsisMarc Módulo de Identificación" with fields for "Nombre Usuario" (containing "guilda") and "Contraseña" (with a masked password), and an "Enviar" button. To the right is a "Catálogos Conectados" section. A footer contains license information: "IsisMarc Server component is under LGPL license", "UNESCO CI Sector", "SIU Consortia - Argentina", and "Tucuman National University - Argentina".



IsisMarc Server - Mozilla Firefox

Archivo Editar Ver Historial Marcadores Herramientas Ayuda

http://localhost/ismserver/identify/identify.php

Más visitados Comenzar a usar Firef... Últimas noticias

IsisMarc Server side component



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

IsisMarc Módulo de Identificación

Nombre Usuario:

Contraseña:

Catálogos Conectados

IsisMarc Server component is under LGPL license
UNESCO CI Sector
SIU Consortia - Argentina
Tucuman National University - Argentina

Login ISM-CLS

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



BDD
publicadas en
servidor-
opciones

IsisMarc Server side component

Bases de Datos Actividad del Servidor Usuarios Herramientas Estadísticas Salir

User: guilda ascencio Español

Bases de Datos administradas

auth bdu blank **ingmon** Nueva BDD

- Información & Estado
- Explorar Registros
- Editar FDT21**
- Editar FMT21
- Editar Control de calidad
- Importar Archivo MARC21
- Exportar como MARC21
- Backup
- Restore
- Re-Indexar
- Unlock
- Usuarios con derechos

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



IsisMarc Server - Mozilla Firefox

Archivo Editar Ver Historial Marcadores Herramientas Ayuda

http://localhost/ismserver/fdt21ed/editor.php?action=fieldlist&fdt21=ingmon[fdt21]

Más visitados Comenzar a usar Firef... Últimas noticias

008	MU	Campo de control - Musica	0	
020		International Standard Book Number	1	az
022		ISSN	1	ayz2
028		Número del editor	1	ab
030		CODEN asignado	1	az
034		Datos matemáticos cartográficos codificados	1	abcdefghijkl
040		Origen de la catalogación	0	abcde
041		Código de idioma	1	ah
044		Código de país/Ent. productora	0	a
047		Forma de la composición	0	a
048		Código de número de voces o instrumentos musicales	1	ab
060		Clasificación de la Bibl. Nac. Medicina (USA)	1	ab
072		Clasificación ATS	1	a2
080		CDU	1	ax2
082		CDDewey	1	a2
092		Signatura topográfica	1	scla
100		Entrada Principal - Nombre Personal	0	abcqdeu4
110		Entrada principal - Autor Corporativo	0	abndcg
111		Entrada principal - Nombre de la Reu	0	aendcg
130		Entrada principal - Título uniforme	1	adnplskfgmhor
210		Título abreviado	0	ab2
222		Título clave	1	ab
240		Título uniforme	0	agdnplskfmorh
245		Título propiamente dicho	0	abhnpc
246		Variante del título	1	abnpgfhi

Editor FDT21

Editar Campo
Agregar Campo
Eliminar Campo

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



Editor FDT21
Campo MARC

Editor de FDT21 - Edición del campo:ingmon[fdt21]/100

Nombre	Contenido
Tag	100
Nombre de Campo:	Entrada Principal - Nombre Personal
Repetible	0
Tiene Subcampos:	1
Ind #1	^n0^tNombre: entrada en forma directa
Ind #1	^n1^tApellido: entrada en forma invertida
Ind #1	^n3^tNombre de familia
Ind #2	^n#^tsin asignar
Longitud	0
Archivo de Ayuda	100 - MARC 21 LITE.htm
Attr Subcampos	^ca^tNombre personal^o1^t^ID^w0
Attr Subcampos	^cb^tNumeración^o2^t^ID^w0
Attr Subcampos	^cc^tTítulos y otras palabras asociadas con el nombre^o3^t^ID^w0
Attr Subcampos	^cq^tForma completa
Attr Subcampos	^cd^tFechas asociadas
Attr Subcampos	^ce^tFunción^o6^t^ID^w0
Attr Subcampos	^cu^tAfiliaación^o7^t^ID^w0
Attr Subcampos	^c4^tCódigo de rol^o8^t^ID^w3^xCODES^kRELATORS^fv4^anotype:multi:

- Agregar SubCampo
- Agregar nuevo valor para el Indicador 1
- Agregar nuevo valor para el Indicador 2
- Editar
- Borrar

Retornar a la Lista de Campos

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



Campo MARC
Autonumber

Editor de FDT21 - Edición del campo ingmon[fdt21]

Nombre de Campo: Attr Subcampos - (001)

Editando Campo FDT21

c - Subfield code [a..z],[0..9]:	<input type="text"/>
n - Subfield Name:	<input type="text"/>
o - Ordinal in field :	<input type="text" value="1"/>
r - Repeteable <0/1> :	<input type="text" value="0"/>
l - Length :	<input type="text" value="0"/>
d - Default Value :	<input type="text"/>
w - Procedure Code :	<input type="text" value="5"/>
x - Database coded Name :	<input type="text"/>
k - Prefix Code :	<input type="text" value="ING-UNLP-"/>
f - Isis format for reading :	<input type="text"/>
a - Subfield Attribute edition :	<input type="text" value="%06d"/>

IsisMarc Server component is under LGPL license
UNESCO CI Sector
SIU Consorcio - Argentina
Tucuman National University - Argentina

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



Editor FMT21

IsisMarc Server - Mozilla Firefox

Archivo Editar Ver Historial Marcadores Herramientas Ayuda

http://localhost/ismserver/fmt21ed/editor.php?action=show&database=ingmon

Más visitados Comenzar a usar Firef... Últimas noticias

Bases de Datos Actividad del Servidor Usuarios Herramientas Estadísticas Salir

User: guilda ascencio Español

Editor de FMT21 - ingmon[fmt21]

Hoja-Completa-Libros Hoja Predeterminada Nueva Hoja Borrar Hoja Divisiones

FDT		FMT	
tag	Campo	tag	Campo
007	Campo de control - Mapas	001	Número de Acceso
007	Campo de control - Recursos electrónicos	003	Identificador del número de control
007	Campo de control - Imagen remota	005	Fecha de la última modificación
007	Campo de control - Grabaciones sonoras	008BK	Campo de control - Libros
007	Campo de control - Películas	020	International Standard Book Number
007	Campo de control - Videograbaciones	044	Código de clasificación
008	Campo de control - Mapas	072	Clasificación
008	Campo de control - Recursos continuados	080	CDU
008	Campo de control - Materiales mixtos	100	Entrada Principal - Nombre Personal
		110	Entrada principal - Autor Corporativo

Exportar Hoja de Trabajo Importar Hoja de Trabajo Formatos Comienzo/Fin

IsisMarc Server component is under LGPL license

http://localhost/ismserver/fmt21ed/editor.php?action=show&database=ingmon#

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



Editor FDT21
AJAX Tab Editor

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



The screenshot shows a web browser window titled "IsisMarc Server - Mozilla Firefox" with the address bar showing "http://localhost/ismserver/activity/monitor.php". The page header includes the text "IsisMarc Server side component" and logos for SIU and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. A navigation menu contains "Home / Databases", "Server Activity", "Users", "Tools", "Stats", and "Logout". Below the menu, the user is identified as "User: guilda ascencio" with a language dropdown set to "English". The main section is titled "Server Activity" and includes a note "This page is reloaded every 5 secs" and a "Delete Death Sessions" button. A table displays active sessions with columns for token, db, user, mfn, date, secs, and status.

token	db	user	mfn	date	secs	status
917dd140841270011220856790	blank	guilda	1	2008-09-08 03:53:10	20	read-only
d2af7129711270011220856763	blank	guilda	1	2008-09-08 03:52:44	46	read-write

Actividad en el servidor
Clientes actualmente conectados

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



Log Activity

IsisMarc Server side component

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Home / Databases Server Activity Users Tools Stats Logout

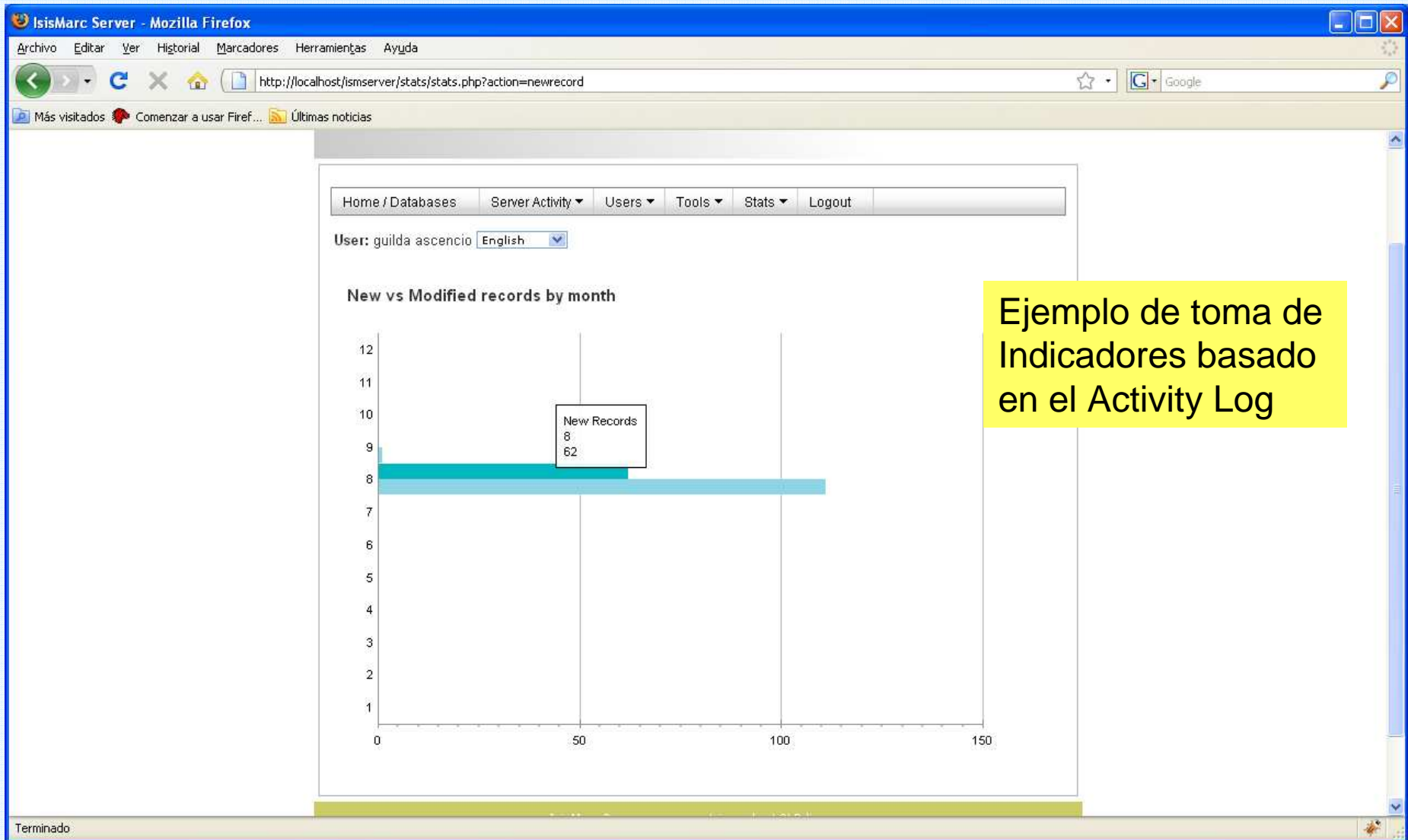
User: guilda ascencio English

IsisMarc server Log

This page is reloaded every 5 secs

user	date	db	mfn	action	ip
guilda	2008-09-08 03:53:10	blank	0	createsession-CLIENT	127.0.0.1
guilda	2008-09-08 03:53:08		0	logintry-CLIENT	127.0.0.1
guilda	2008-09-08 03:52:43	blank	0	createsession-CLIENT	127.0.0.1
guilda	2008-09-08 03:52:41		0	logintry-CLIENT	127.0.0.1
guilda ascencio	2008-09-08 03:48:38		0	login-server	localhost
guilda ascencio	2008-09-08 01:01:32		0	login-server	localhost
guilda	2008-09-08		0	endsession-	127.0.0.1

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



Ejemplo de toma de Indicadores basado en el Activity Log

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



IsisMarc Server side component

SIU United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Home / Databases Server Activity Users Tools Stats Logout

User: guilda ascencio English

Languages & Translations

Click right button for operations

key	Field
en	English
es	Español
fr	Francaise
pt	Português

- Edit Translations
- Add New Language
- Edit Field Helps for this Language

IsisMarc Server component is under LGPL license
UNESCO CI Sector
SIU Consortia - Argentina
Tucuman National University - Argentina

Internacionalización

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



Translations - Language: es

Edit Translation

```
isismarc_loading = IsisMarc está cargando la página...Por favor Espere
ident_username = Nombre Usuario
ident_passwd = Contraseña
ident_send = Enviar
ident_legend = IsisMarc Módulo de Identificación
ident_opacs = Catálogos Conectados

menu_home = Bases de Datos
menu_serveractivity = Actividad del Servidor
menu_monitor = Monitor de Sesiones
menu_log = Bitácora
menu_users = Usuarios
menu_ABCDusers = Usuarios de ABCD
menu_tools = Herramientas
menu_publishwizard = Asistente para Publicación de Bases de Datos
IsisMarc
menu_translation = Idiomas / Traducciones / Ayudas de campos
menu_stats = Estadísticas
menu_statsmodifrecords = Registros Nuevos/Modificados por año
menu_statsaverage = Promedio Registros Nuevos/Modificados por
```

Save Cancel and Return

IsisMarc Server component is under LGPL license
UNESCO CI Sector
SIU Consortia - Argentina
Tucuman National University - Argentina

Internacionalización
Edición de mensajes
desde el ambiente

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



IsisMarc Server - Mozilla Firefox

Archivo Editar Ver Historial Marcadores Herramientas Ayuda

http://localhost/ismserver/j118n/lang.php?action=edithelps&key=es

Más visitados Comenzar a usar Firef... Últimas noticias

Bases de Datos Actividad del Servidor Usuarios Herramientas Estadísticas Salir

User: guilda ascencio Español

Help Files for language: es

Haga Click con el botón derecho del mouse en la lista para acceder a las operaciones

filename	filetype
00-MARC 21 LITE TdC.htm	HTML
00-MARC 21 LITE TOC.htm	HTML
001-MARC 21 LITE.htm	HTML
003-MARC 21 LITE.htm	HTML
005-MARC 21 LITE.htm	HTML
008-campo de control.htm	HTML
01-General Introduction.htm	HTML
01-Introduccion General.htm	HTML
02-Field Summary.htm	HTML
02-Sumario de Campos.htm	HTML
020 - MARC 21 LITE - ISBN.htm	HTML
022 - MARC 21 LITE - ISSN.htm	HTML
028 - MARC 21 LITE.htm	HTML
03-Leader Directorio.htm	HTML
03-Leader Directory.htm	HTML
030 -MARC 21.htm	HTML

Internacionalización de las ayudas

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



The screenshot shows a Windows Internet Explorer browser window titled "IsisMarc Server - Windows Internet Explorer". The address bar contains the URL: `http://localhost/ismserver/118n/lang.php?action=edithelp&filename=03-Leader%20Directorio.htm&key=es`. The browser's menu bar includes "Archivo", "Edición", "Ver", "Favoritos", "Herramientas", and "Ayuda". The main content area displays the "Editing Help File: es / 03-Leader Directorio.htm" interface. This interface features a "Text Editing Tools" toolbar with options for font name and size (Arial, 13), font style (Bold, Italic, Underline), alignment, paragraph style (Normal), indenting and lists, and insert item. Below the toolbar, there is a list of links:

- [LEADER](#)
- [DIRECTORIO](#)

 A horizontal line separates this list from the main text area. The main text area contains the heading **LEADER** followed by a paragraph: "Un campo fijo que comprende las primeras 24 posiciones (00-23) de cada registro y suministra información para el procesamiento del registro. [Vea [MARC 21 Concise Formats](#)]" Below this is the heading **Posiciones de los caracteres** followed by a list item:

- **00-04 - Longitud del registro**
Esta información es generada por el programa, de 5 caracteres de largo, especifica la longitud total del registro. El número está alineado a la derecha y a la izquierda se llena

 At the bottom of the editing area are "Enviar" and "Cancelar" buttons. A yellow box with the text "HELP-Editor" is overlaid on the right side of the browser window. The status bar at the bottom shows "Listo" on the left and "Internet" with a 100% zoom level on the right.

IsisMarc Cliente-Servidor. Servidor



blank - ISISMARC [Versión 1.542 IsisMarc : es] - localhost:80 - [blank]

Base de Datos Editar Búsqueda Herramientas Configurar Ventanas Ayuda

Hoja de Trabajo: Hoja-Minima-Libros

LEADER-05 c LEADER-06 q LEADER-07 m LEADER-17 4 LEADER-18 a

c - corregido o revisado g - material proyectable m - monografía 4 - nivel básico a - AACR 2

(F3) Indicador 1 (F4) Indicador 2

Información Principal | Información Administrativa

	Etq	Campo	Contenido
?	001	Número de Acceso	ocm37793168
?	003	Identificador del número de contr	OCOLC
?	005	Fecha de la última modificación	20080820003506
?	008	Campo de control - Libros	971016p19591991cau1
?	020	ISBN	##
?	040	Origen de la catalogación	##^aU@S^bspa^cUG
?	041	Código de idioma	1#^aspa
?	072	Clasificación ATS	##
?	080	CDU	##
?	100	Entrada Principal - Nombre Pers	##
?	110	Entrada principal - Autor Corpora	##
?	111	Entrada principal - Nombre de la	##
?	130	Entrada principal - Título uniforme	##
?	240	Título uniforme	##
?	245	Título propiamente dicho	03^aLa caída^h[video
?	246	Variante del título	##
?	250	Mención de edición	##
?	260	Publicación, distribución, etc. (Pie	##^aBuenos Aires : ^b
?	300	Descripción Física	##^a1 videocasete (84
?	440	Mención de Serie - Título CON er	##
?	490	Mención de Serie (con 8XX)	##
?	500	Nota general	##^aVideograbación c
?	505	Nota de contenido	##
?	520	Nota de resumen	##

CAMPOS DE CONTROL 001 - 005 - Mozilla Firefox

http://localhost/ismserver/controller.php?action=helpservice

IsisMarc Server side component

SIU United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

001 – Número de Control (NR)

El número de control asignado por la organización que crea, usa o distribuye el registro. El código para la organización está en el campo 003 Identificador del número de control.

Al número de acceso se le antepondrá un código que identifique la base de datos a la que corresponde el registro. El número consta de 6 dígitos, los cuales se completan con 0 (ceros) y se tratará de que coincida con el MFN.

Base de datos SIDUNC (monografías y analíticas): SID

Terminado

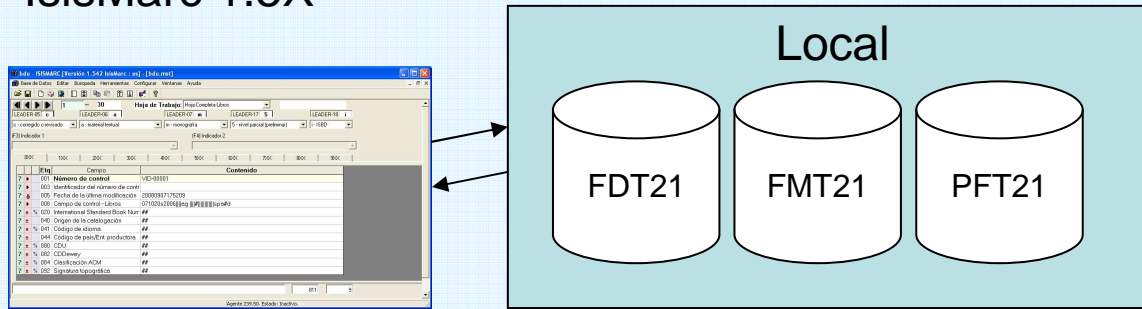
HELP-Access. Wiki?
Gestión de Conocimientos MARC?

Inicio ES Microsoft Pow... XnView - [Ca... blank - ISISM... blank - ISISM... IsisMarc Serve... CAMPOS DE C... 4:11

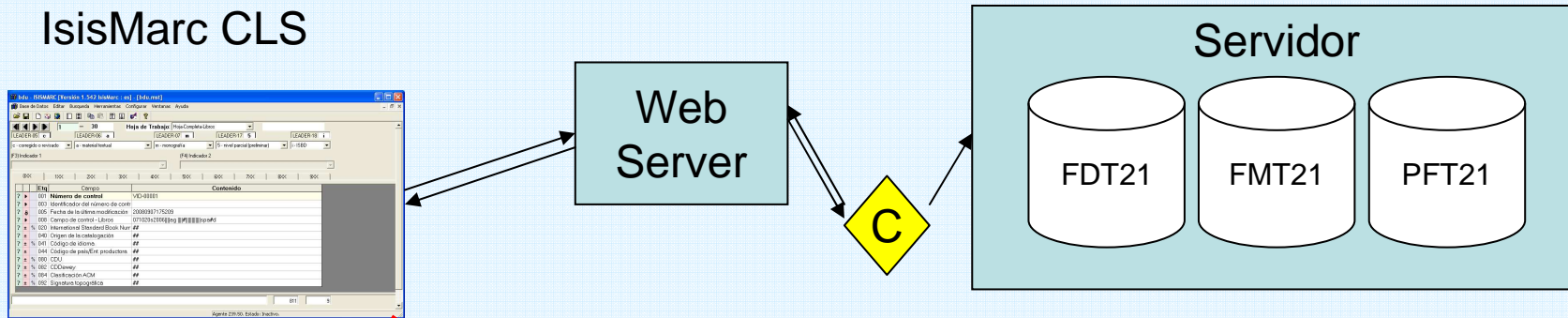
IsisMarc Cliente-Servidor. Caché (by FACET-UNT)



IsisMarc 1.5X



IsisMarc CLS



IsisMarc CLS by UNT

Caché de BDD's

= Tiempo Startup muy similar a 1.5X

IsisMarc Cliente-Servidor. Research. Caminando hacia la interoperabilidad total



The screenshot displays a Mozilla Firefox browser window with the #biblios.org website. The main content area features the title "Supporting the #biblios 'send' web service API in your application" and lists several services: authentication, bib_profile, bib, and new_bib. Below this, there is a section for "authentication" with XML code snippets and a "Terminado" status indicator.

Overlaid on the right side of the browser window is a "biblios Demo" interface. It includes a search bar with the text "Enter a search term and choose a search type", a dropdown menu for "Keyword", and a "Search" button. Below the search bar is an "Editor 1" window with a menu bar (Edit, Macros, Save, Send, Export, Duplicate, Revert, Cancel) and various fields for metadata (Link, RStat, BLvl, Desc, Type, ELvl, Enc, Ctrl, DtSt, Date1, Date2, Chry, Ills, Audn, Form, Contents, GovPub, Conf, Fest, Indx, LitF, Bio, Lang, Eng, MRec, Srce). There are also input fields for "001 #", "003 #", "005 #", and "010 #".

At the bottom of the browser window, there is a "biblios.org Open Source Cataloging" section with a search bar and a "Search" button. Below this is a "Mailing List" section with a "join" button and the text "Get plugged in!". To the right of the mailing list is a "Developers: Why Use #biblios?" section with a list of bullet points: "Services-oriented architecture", "Built on modern web platform", "Rich internet application", and "Support for important standards like Z39.50, SRU, XML, MARC, etc.". There is also a "Not a techie?" section with a "Coming soon..." message.

Libre elección del cliente? Libre elección del servidor?

IsisMarc Cliente-Servidor. Research. Caminando hacia la interoperabilidad total



The screenshot shows two browser windows. The top window is the VuFind homepage, titled 'VuFind: Home - Mozilla Firefox', with the URL 'http://www.vufind.org/'. It features the VuFind logo and the tagline 'The library OPAC meets Web 2.0!'. Below the logo are navigation links: 'About', 'Roadmap', 'Features', 'Events', 'Downloads', 'Documentation', and 'Support'. A blue sidebar on the left contains a list of features: 'Catalog Records', 'Locally Cached Journals', 'Digital Library Items', 'Institutional Repository', 'Institutional Bibliography', and 'Other Library Collections and Resources'. A 'Live Demo' button is visible at the bottom of the sidebar. The bottom window is titled 'Search Results - Mozilla Firefox' and shows search results for 'educacion'. The URL is 'http://localhost/vufind/Search/Home?lookfor=educacion&type=all&submit=Find'. The search results are sorted by 'Relevance' and show 1-20 of 4077 results. The first result is 'Educacion civica.' by 'por Argentina. Mrio. de Educacion y Justicia. Secretaria de Educacion.' with signature 'A1234.567' and located at '3rd Floor Main Library'. It is marked as 'Available' and a 'Book'. The right sidebar contains filters for 'Format' (Book: 4077), 'Topic' (EDUCACION BASICA: 379, ARGENTINA: 374, POLITICA EDUCACIONAL: 296, CURRICULO: 276, REFORMA DE LA EDUCACION: 241), 'Author' (Argentina. Mrio. de Cultura y Educacion. Secretaria de Programacion y Evaluacion Educativa: 72, Argentina. Mrio. de Cultura y Educacion: 65, Buenos Aires (prov.) Direccion General de Escuelas y Cultura, Direccion de Educacion Primaria: 64, Rio Negro. Consejo Provincial de Educacion: 53, Argentina. Mrio. de Cultura y Educacion. Secretaria de Politicas Universitarias: 39), and 'Year' (1997: 289, 1998: 256, 1996: 251).

Libre eleccion
del OPAC?
Update a través
de Triggers?

IsisMarc. Grupo de Trabajo



Consortio SIU

Directora Ejecutiva: Gurmendi, María de Luján. lujan@siu.edu.ar

Coordinadora Módulo Bibliotecas: Piñeiro, Isabel. ipineiro@siu.edu.ar

Informático Módulo Bibliotecas: Marmonti, Emiliano. emarmonti@siu.edu.ar

Facultad de Ciencias Exactas & Tecnología FACET. Grupo I+D CVI.

Universidad Nacional de Tucumán.

Directora Equipo: Ing. Ana Rodríguez de Costilla. anarodriguez@herrera.unt.edu.ar

Integrante: Juárez, Verónica.

Integrante: Cruz, Diana.

Integrante: Santillán, María Gabriela.

Universidad Nacional de Cuyo.

Capacitaciones, Asesoramiento general sobre el Formato MARC21, Normas RCA2r y testing de IsisMarc.

Directora Sistema de Bibliotecas UNCuyo: Piñeiro, Isabel. ipineiro@uncu.edu.ar

Catalogadora especialista en MARC21: Testa, Patricia. pmtesta@uncu.edu.ar

Catalogadora especialista en RCA2r: Ceriotto, Paula. pceriotto@uncu.edu.ar

Congreso ISIS3. Río de Janeiro. Brasil. Septiembre 2008

Muchas Gracias
Thank you very much
Obrigado

Congreso ISIS3. Río de Janeiro. Brasil. Septiembre 2008